

# Bestway®

## 58517



# SWIM FITNESS SYSTEM PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

Navštivte kanál YouTube společnosti Bestway



303021225444

**VAROVÁNÍ**  
**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**  
**PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A DODRŽUJTE JE**  
**TYTO POKYNY SI ULOŽTE**

- Zařízení je třeba napájet přes proudový chránič (RCD) s jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Zajistěte, aby byl transformátor umístěn nejméně 2 metry od bazénu. Udržujte co největší vzdálenost.
- Zásuvka transformátoru musí být minimálně 3,5 m od bazénu.
- Zařízení se smí používat pouze s dodaným transformátorem.
- Na tento produkt nesedejte, nepřekračujte jej, nestoupejte na něj ani na něj nevyvíjejte tlak. Mohlo by tak dojít ke zranění.
- PŘÍVOD NEZAKOPÁVEJTE DO ZEMĚ. Přívod umístěte tak, aby se minimalizovalo riziko poškození sekačkou, zastřihovačem nebo jinými stroji.
- V případě poškození je třeba kabel okamžitě vyměnit, předejdete tak nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- Kvůli případným nebezpečím platí, že je-li napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Před demontáží, čištěním, servisem nebo jakýmkoli úpravami produktu vždy odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Nepřipojujte a neodpojujte toto zařízení vlhkýma rukama.
- Před každým použitím, instalací či opětovným sestavováním přístroje si přečtěte návod.
- Pokud pokyny ztratíte, kontaktujte společnost Bestway nebo je vyhledejte na webu: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Čištění a údržba musí být prováděna dospělým uživatelem starším 18 let, který je seznámen s nebezpečím úrazu elektrickým proudem.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, smí zařízení používat pouze pod dohledem nebo podle pokynů osoby, která může zaručit bezpečné použití a zná související rizika. Nenechávejte děti, aby si se zařízením hrály. Čištění ani uživatelem zajišťovanou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. (Pro trh EU)
- Tento produkt není určen k užívání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, s výjimkou případů, že jsou pod dozorem nebo byly informovány o používání produktu osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby si s tímto přístrojem nehrály. (Pro trhy mimo EU)
- Tento produkt není určen ke komerčnímu použití.
- Baterii nelze vyměnit.
- Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet.
- Vybité baterie z produktu vyjměte. Nevyhazujte produkt ani baterie do ohně. Pokyny pro správnou likvidaci naleznete v místních předpisech.

Hodí se pro podzemní i nadzemní bazény s kovovým rámem (Rozměry bazénu: délka  $\geq 4,57$  m (15'), šířka  $\geq 2,44$  m (8'), hloubka  $\geq 1$  m (39,5"))

Doporučovaný rozsah teploty vody: 15–35°C

Rozsah rychlostí (přibližně) :

| ÚROVEŇ INTENZITY | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    |
|------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| m/s              | 0,65 | 0,74 | 0,83 | 0,92 | 1,01 | 1,10 | 1,19 | 1,30 |
| yd/s             | 0,71 | 0,81 | 0,91 | 1,01 | 1,10 | 1,20 | 1,30 | 1,42 |

Frekvenční pásmo: 433,92 MHz

Maximální vysokofrekvenční výkon: 8 dBm

| Č. | Položka                                  | Popis                  | MNOŽSTVÍ |
|----|------------------------------------------|------------------------|----------|
| 1  | P04752                                   | Dálkové ovládání       | 1        |
| 2  | P04753                                   | Plavací fitness systém | 1        |
| 3  | P04754(EU)/<br>P04875(GB)/<br>P04874(CH) | Transformátor          | 1        |
| 4  | P04755                                   | Upevňovací prvek       | 1        |
| 5  | P04756                                   | Šrouby                 | 2        |
| 6  | P04757                                   | Stavěcí šroub          | 1        |

**Funkce panelu displeje:**

#### A Digitální displej

Zobrazuje parametry aktuálního režimu

#### B Režim počítání kalorií

- Po stisknutí tohoto tlačítka v režimu volného chodu se na digitálním displeji zobrazí rozhraní počítání kalorií
- Přidržením tohoto tlačítka v jakémkoli stavu se otevře rozhraní pro nastavení režimu spotřeby kalorií a indikátor tlačítka režimu spotřeby kalorií začne blikat. Pomocí tlačítka „+/-“ můžete snižovat/zvyšovat parametr (v rozsahu 10–1000 cal). Po dokončení nastavení spustíte provoz stiskem tlačítka Start .

#### C Režim časovače

- Po stisknutí tohoto tlačítka v režimu volného chodu se na digitálním displeji zobrazí rozhraní časovače.
- Přidržením tohoto tlačítka v jakémkoli stavu se otevře rozhraní pro nastavení časovače a indikátor tlačítka režimu časovače začne blikat. Pomocí tlačítka „+/-“ můžete snižovat/zvyšovat parametr (v rozsahu 5–90 minut). Po dokončení nastavení spustíte provoz stiskem tlačítka Start .

#### D Režim vzdálenosti

- Po stisknutí tohoto tlačítka v režimu volného chodu se na digitálním displeji zobrazí rozhraní režimu vzdálenosti.
- Přidržením tohoto tlačítka v jakémkoli stavu se otevře rozhraní pro nastavení vzdálenosti a indikátor m/yd začne blikat. Pomocí tlačítka „+/-“ můžete snižovat/zvyšovat parametr (v rozsahu 10–5000 m / 10–5500 yardů). Po dokončení nastavení spustíte provoz stiskem tlačítka Start . (Krátkým stiskem tohoto tlačítka se přepíná mezi jednotkami m/yd)

#### E Tlačítko Stop

- Ve všech případech s výjimkou pohotovostního režimu se stisknutím tlačítka Stop smažou aktuální data a stroj se uvede do pohotovostního režimu.
- Když se zobrazuje chybový kód **E01**, zrušíte stiskem tohoto tlačítka chybu a přístroj se uvede do pohotovostního režimu.

#### F Tlačítka pro úpravu rychlosti a parametrů

Během provozu se stisknutím tlačítka „+/-“ zvyšuje/snižuje rychlost. Při nastavování režimu můžete pomocí tlačítka „+/-“ zvyšovat nebo snižovat hodnotu parametrů.

#### G Tlačítko Start/pauza

- Stiskem tohoto tlačítka v pohotovostním režimu se přístroj uvede do režimu volného chodu. Během provozu se stiskem tohoto tlačítka provoz pozastaví. Po 90 minutách provozu se přístroj zastaví automaticky.
- Po dokončení nastavení režimu spotřeby kalorií, časovače nebo vzdálenosti se stiskem tohoto tlačítka spustí provoz. Během provozu se stiskem tohoto tlačítka provoz pozastaví.

#### H Vypínač LED osvětlení

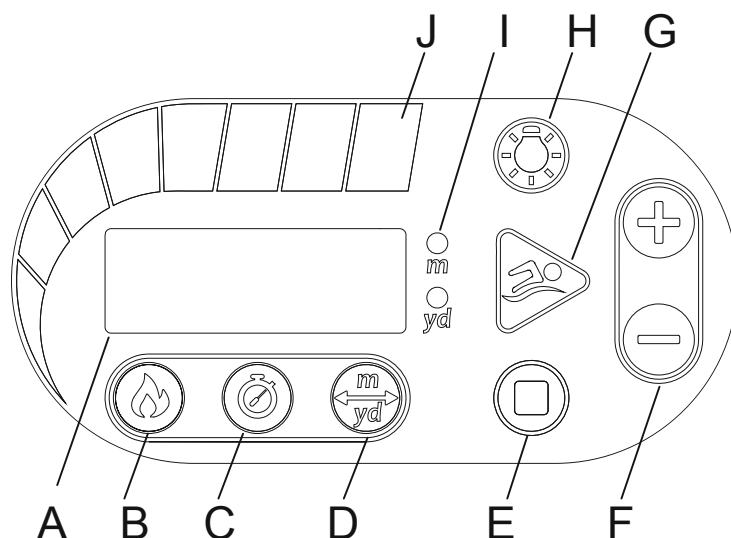
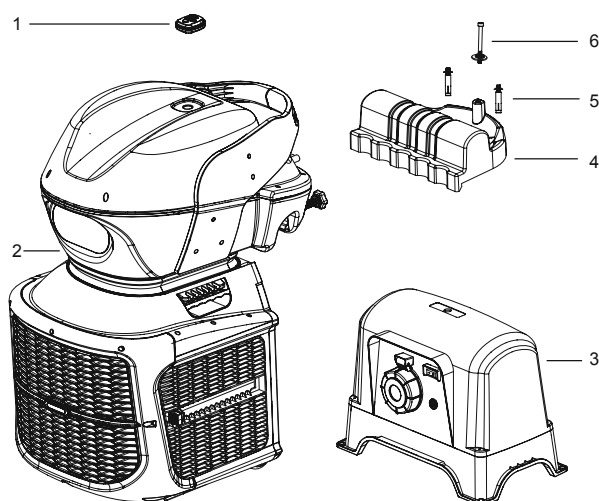
Stiskem se zapíná/vypíná LED osvětlení.

#### I Indikátor jednotek vzdálenosti

Indikátor m/yd.

#### J Displej pro nastavení rychlosti

Jedno políčko představuje jedno nastavení rychlosti. Zleva doprava se rychlost zvyšuje, přičemž zelená označuje nižší rychlosti a červená vyšší rychlosti. Výchozí rychlost při aktivaci přístroje je nastavena na 4 políčka.



## Dálkové ovládání:

### A Kontrolka

Při stisknutí tlačítka se rozblíká červeně.

### B Tlačítka nastavení rychlosti

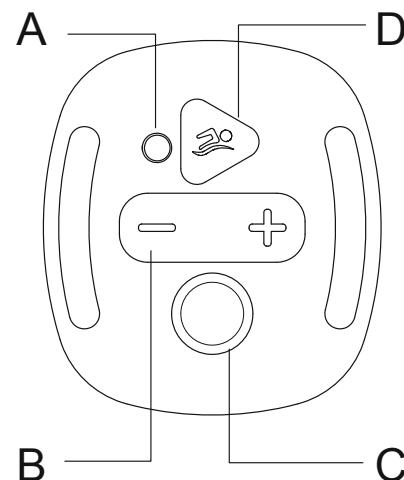
Stisknutím se zvyšuje/snižuje nastavená rychlost.

### C Tlačítko nouzového zastavení

V případě nouze stiskněte nouzový vypínač, přístroj se kompletně odpojí od napájení.

### D Tlačítko Start/pauza

Stisknutím přístroj uvedete do provozu, případně provoz pozastavíte.



Pokud vyměníte dálkový ovladač nebo základní jednotku Swimfinity, je třeba zařízení s ovladačem znovu spárovat. Postupujte takto:

1. Ujistěte se, že je základní jednotka Swimfinity v pohotovostním režimu.
  2. Dálkový ovladač se musí nacházet ve vzdálenosti max. 3 m (10 stop) od ovládacího panelu.
  3. Stiskněte na dálkovém ovladači současně obě tlačítka pro nastavení rychlosti  a tlačítko nouzového zastavení .
- Držte tlačítka stisknutá, dokud se neozve zvuk bzučák. Ten signalizuje úspěšné dokončení párování.

**Důležité:** Po dokončení párování se na ovládacím panelu zobrazí alarm s číslem **E01**. To je v pořádku. Stisknutím tlačítka zastavení  na ovládacím panelu se alarm zruší a můžete Swimfinity začít používat.

## ÚDRŽBA

Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, demontujte jej a uložte v interiéru.

1. Vypněte transformátor a odpojte kabel napájení od zásuvky.
2. Odpojte napájecí kabel stroje od transformátoru.
3. Přístroj odneste od bazénu a důkladně jej vysušte.
4. Přístroj i transformátor uložte na suchém místě. Produkt skladujte při teplotě od 4 °C do 40 °C.

## Alarmy

| Kód alarmu | Problém                                                                                                                                                                                                     | Řešení                                                                                                                             |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E01</b> | Po stisknutí tlačítka nouzového zastavení se systém nuceně uvede do chybového stavu. Motor se zastaví a je generován alarm.                                                                                 | Chybový stav můžete vynulovat stisknutím tlačítka Stop, případně může být k vynulování chyby nutné systém vypnout a znovu zapnout. |
| <b>E02</b> | Ochrana proti chodu motoru naprázdno a přetížení. Pokud se točí motor bez zatížení nebo pokud vynechává, je proud příliš vysoký. Systém se uvede do chybového stavu, motor se zastaví a je generován alarm. | Zkontrolujte, zda je hladina vody v bazénu níž než spodní část oběžného kola motoru nebo zda není oběžné kolo motoru zablokované.  |
| <b>E03</b> | Porucha motoru.                                                                                                                                                                                             | Prostudujte si sekci Podpora na našem webu <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .                          |
| <b>E04</b> | Teplota motoru je příliš vysoká.                                                                                                                                                                            | Vypněte napájení a systém znovu zapněte po 30 minutách, případně až teplota vody klesne.                                           |
| <b>E07</b> | Problém s přenosem signálu mezi ovládacím panelem a elektronickou deskou zařízení.                                                                                                                          | Prostudujte si sekci Podpora na našem webu <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .                          |
| <b>E08</b> | Vstupní napětí je příliš nízké.                                                                                                                                                                             | Zkontrolujte, zda je napětí v povoleném rozmezí, jak je uvedeno na štítku s parametry.                                             |

## PRŮVODCE ŘEŠENÍM POTÍŽÍ

| PROBLÉM                                  | PŘÍČINA                                                                                                                                | ŘEŠENÍ                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dálkové ovládání nefunguje               | - Je vybitá baterie.                                                                                                                   | - Vyžádejte si pokyny od místního servisního střediska Bestway.                                                                                                                                                                                     |
| Přístroj je hlučný / proud vody je slabý | - Přístroj není dostatečně ponořen do vody.<br>- Oběžné kolo motoru je rozbité.<br>- Přístroj není umístěn rovnoběžně s hladinou vody. | - Ujistěte se, že je přístroj pod vodou.<br>- Zkontrolujte, zda je správně použita podpěrná deska. Podrobnosti najdete v části Instalace. Prostudujte si sekci Podpora na našem webu <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> . |
| Kontrolka nesvíí                         | - Přístroj není dostatečně ponořen do vody.<br>- Přístroj není umístěn rovnoběžně s hladinou vody.<br>- Motor nefunguje správně.       | - Zkontrolujte, že je transformátor zapojený do sítě a zapnutý.<br>- Připojte transformátor k přístroji. Prostudujte si sekci Podpora na našem webu <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .                                  |

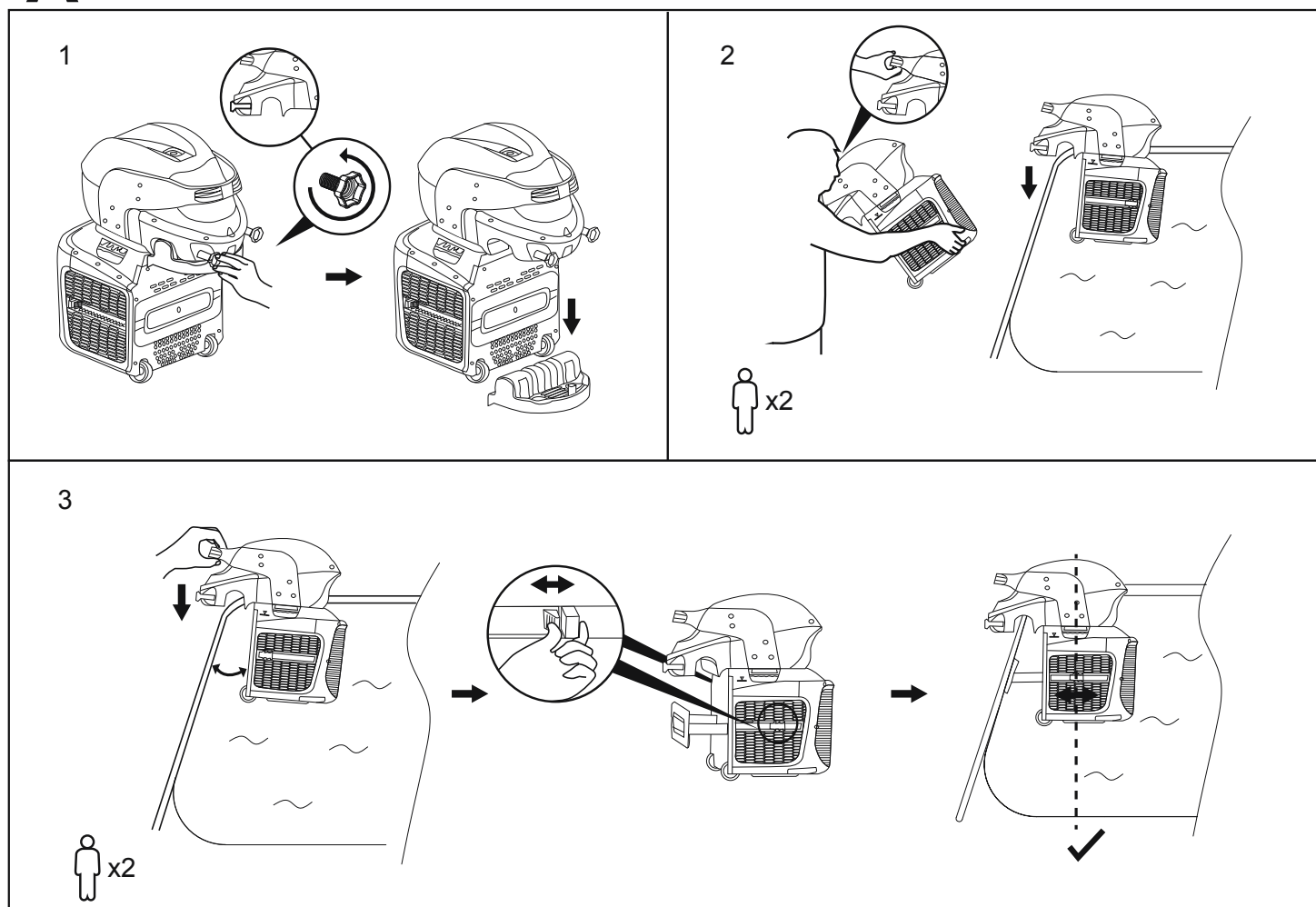


### Likvidace

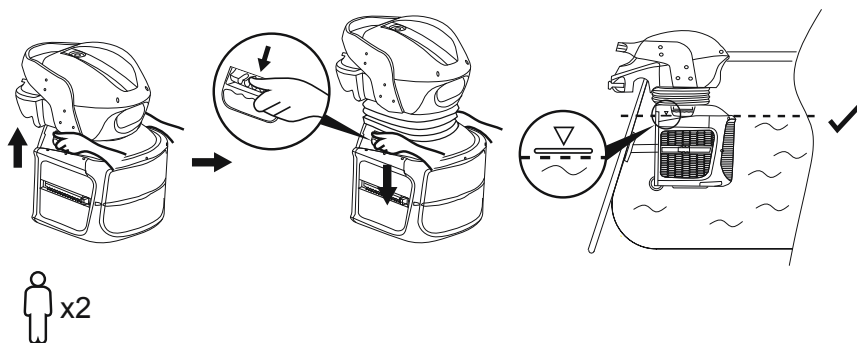
Odpadní elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

**Instalace** (Před instalací je třeba naplnit bazén vodou. V případě nadzemních i podzemních bazénů tento úkon vyžaduje spolupráci dvou dospělých osob.)

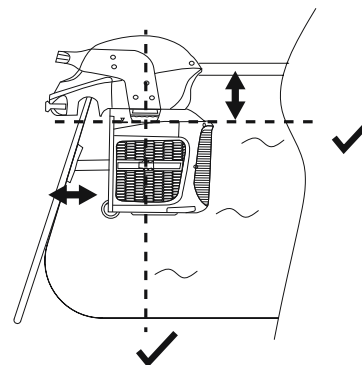
# A



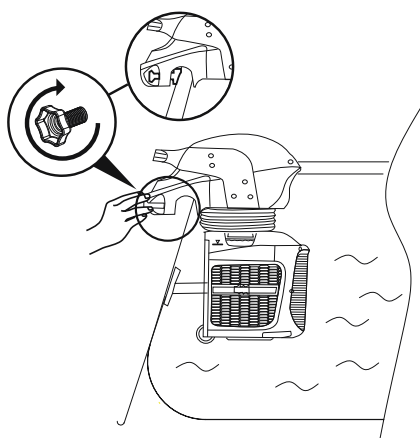
4



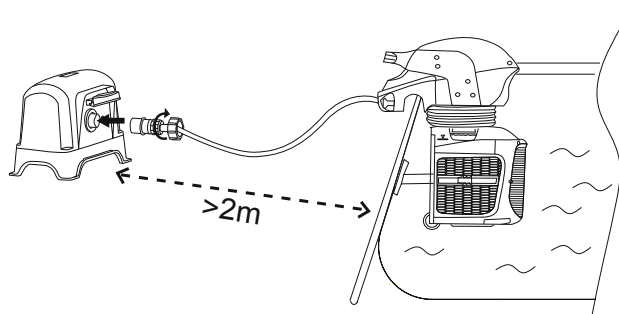
5



6



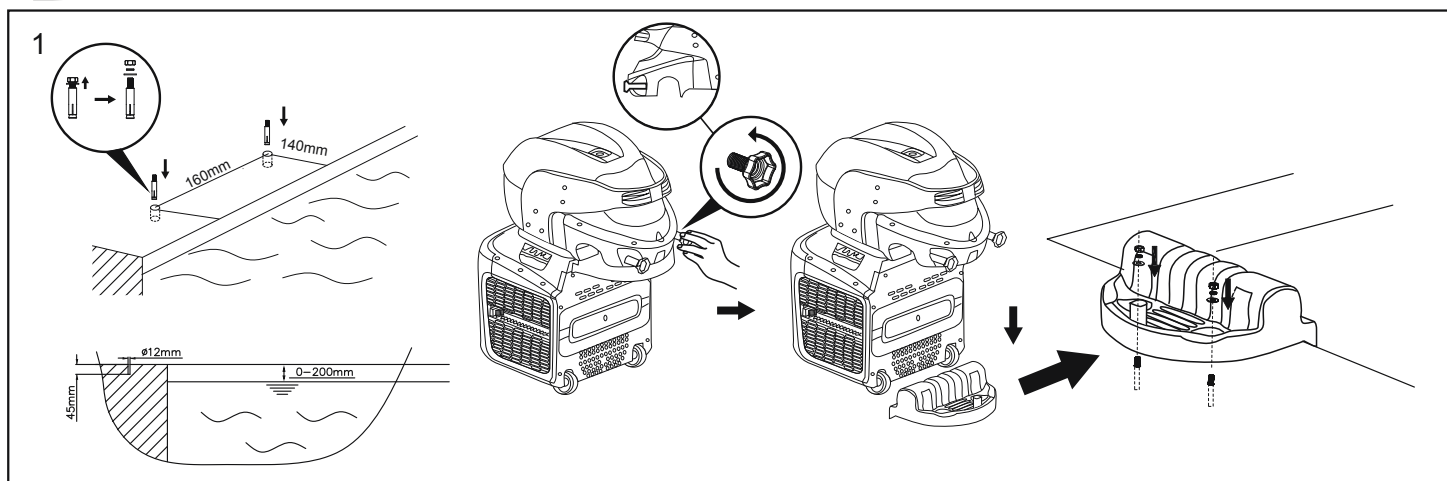
7

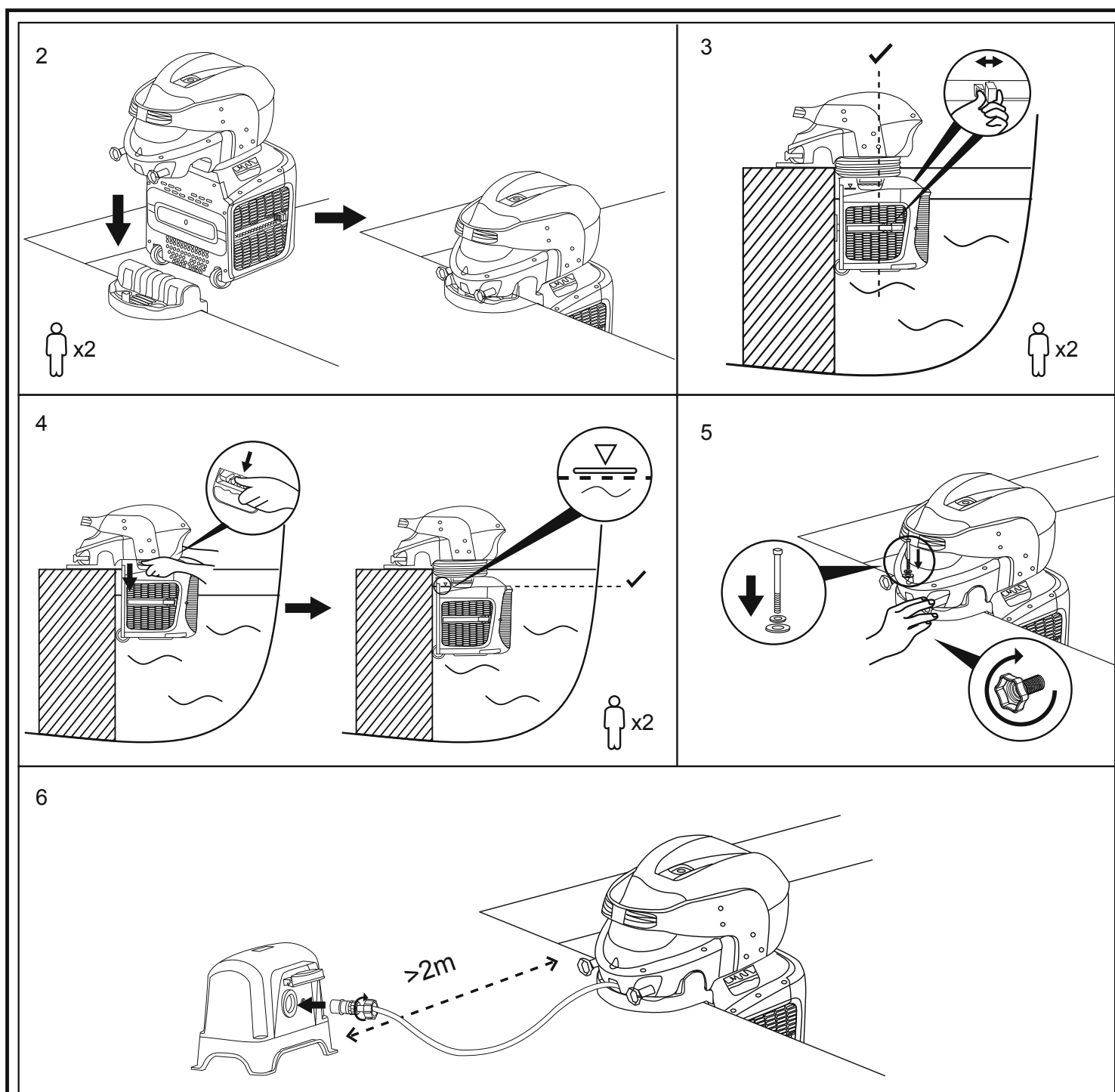


### A. Nadzemní bazén s kovovým rámem:

1. Demontujte upevňovací matici a vyjměte upevňovací prvek.
2. Zdvihněte přístroj na rám bazénu.
3. Zatáhněte podpěrnou desku směrem dozadu, umístěte ji proti stěně bazénu a upravte její polohu tak, aby byla bezpečně umístěna v poloze proti stěně bazénu.
4. Držte přístroj za rukojeti pro úpravu výšky, které se nacházejí na obou jeho stranách, a upravte výškovou polohu motoru pod vodou.
5. Přístroj přesně vyrovnejte tak, aby byl vodorovně s hladinou vody.
6. Dotáhněte pojistný šroub.

## B





### **B. Podzemní bazén:**

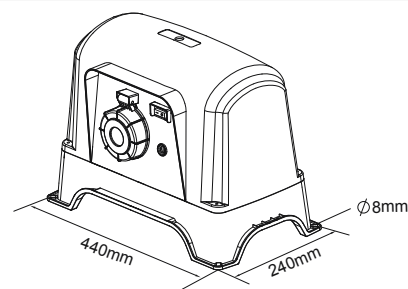
1. Nainstalujte upevňovací prvek určený pro podzemní bazény.
  - Zkontrolujte, zda je horní povrch okraje bazénu pevný, plochý a vodorovný.
  - Vyrtejte uprostřed kratší strany do okraje bazénu dva otvory na místě, kde nainstalujete upevňovací prvek. Při vrtání otvorů dejte pozor na umístění elektrického, plynového a vodovodního vedení.
2. Položte přístroj na upevňovací prvek.
3. Zatáhněte podpěrnou desku směrem dozadu, umístěte ji proti stěně bazénu a upravte její polohu tak, aby byla bezpečně umístěna v poloze proti stěně bazénu.
4. Držte přístroj za rukojeti pro úpravu výšky, které se nacházejí na obou jeho stranách, a upravte výškovou polohu motoru pod vodou.
5. Pomocí stavečního šroubu zajistěte stabilitu přístroje.

### Instalace transformátoru:

1. Transformátor je třeba instalovat na pevnou rovnou plochu.
2. Kvůli chlazení je nutné, aby kolem transformátoru mohl volně proudit vzduch.
3. Transformátor je třeba nainstalovat na místo chráněné před vlhkem, deštěm a stříkající vodou.

### Připojení plavacího systému k transformátoru:

1. Ujistěte se, že je transformátor vypnutý. Napájecí kabel transformátoru připojte k uzemněné síťové zásuvce.
2. Transformátor je třeba umístit do vzdálenosti nejméně 2 m od bazénu. Připojte napájecí kabel přístroje do příslušné zdířky transformátoru. Ujistěte se, že je zástrčka úplně zasunutá.
3. Před použitím vyzkoušejte proudový chránič PRCD:
  - a) Stiskněte tlačítko RESET. Indikátor na proudovém chrániči se rozsvítí.
  - b) Stiskněte tlačítko TEST. Indikátor na proudovém chrániči zhasne.
  - c) Stiskněte tlačítko RESET ještě jednou. Následně můžete produkt používat.
  - d) Pokud tento test selže, produkt nepoužívejte. V takovém případě zavolejte kvalifikovaného elektrikáře, aby zjistil, zda je v pořádku síťová zásuvka.
4. Zapněte transformátor.



For support please visit us at:  
**bestwaycorp.com/support**

©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

**Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America**

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

**www.bestwaycorp.com**

**Bestway**